

TERVEZÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Sajószentpéter Városi Önkormányzat

Székhelye: 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 4.
Telefon: 06-48-521-037
Statisztikai számjel: 15349167-8411-321-05
Adószám: 15349167-2-05
Bankszámlaszám: 12046102-00196800-00100005
Képviseli: Dr. Faragó Péter polgármester
Címe: 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 4.
Telefon: 06-48-521-037

mint: **megrendelő** (a továbbiakban: **megrendelő**)

másrészről

NAVYSTAR Építészeti, Hajózási és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság

Rövidített név: NAVYSTAR Kft.
Székhelye: 1095 Budapest, Mester u. 40-44. C lház.
5. em. 36.
Telefon: 06-82-511-003
Cégbjegyzék szám: 01-09-668888
Adószám: 12354430-2-43
Bankszámlaszám: 10102103-31422704-00000001
Képviseli: Nagy Attila ügyvezető
Címe: 7400 Kaposvár, Arany J. u. 21. fsz. 1.
Telefon: 06-30-472-6265

mint **tervező** (a továbbiakban: **tervező**)

között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

1. A szerződés tárgya

1.1. Megrendelő megrendeli, tervező pedig elvállalja az alábbi tervezési feladatok ellátását.

A sajószentpéteri „Művelődési és Sportközpont és Városi Könyvtár” intézmény Sportközpont épületének déli részén lévő ún. „bírói szociális blokk” szerkezeti károsodásának kijavítására, szerkezeti megerősítésére engedélyezési és kivitelezési tervdokumentáció [191/2009.(XI.15.) Korm. rendelet 1. sz. mell.], valamint árazott- árazatlan költségvetés elkészítése.

Tervezésre kerül: a károsodással érintett cca. 30 m2 épületrész.

Szerződő felek rögzítik, hogy jelen szerződés megkötésére a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény alapján lefolytatott közbeszerzési eljárás eredményeként kerül sor.

Zsuzsanna

A tervező által végzendő feladatok pontos körét és meghatározását a közbeszerzési eljárás ajánlattételi felhívása, az 1. sz. mellékletként csatolt Ajánlattételi dokumentáció, és az annak alapulvételével készült 2. számon csatolt tervezői Ajánlat tartalmazza.

Jelen szerződés csak a mindenkor hatályos közbeszerzési törvény figyelembe vételével, írásban módosítható.

1.2. A tervező a kivitelezési dokumentáció részeként a 191/2009. (IX.15.) Korm. rendelet 9.§ (5) bekezdése szerinti nyilatkozatot tesz.

2. A teljesítés helye, módja, okmányai

2.1. A teljesítés helye: megrendelő székhelye. A tervező a terveket közvetlenül adja át megrendelő képviselőjének, az átadás-átvételtől jegyzőkönyv készül. A szerződés postai feladással nem teljesíthető.

2.2. Az elkészült komplett engedélyezési és kivitelezési tervdokumentációt (1 árazott és 11 árazatlan költségvetéssel) 12-12 példányban papír alapon, továbbá elektronikus formában is át kell adni a megrendelőnek.

Megrendelő csak a jelen szerződésnek megfelelő, hiánytalan és szakmailag hibátlan teljesítést vesz át.

Az átadás-átvételi jegyzőkönyvben fel kell tüntetni azokat az esetleges hibákat vagy hiányosságokat is, amelyek miatt az átadás-átvétel meghiúsult, továbbá azokat, amelyek a használhatóságot ugyan nem befolyásolják, de amelyek teljesítése, javítása, pótlása szükséges a megrendelő által meghatározott határidőn belül. A tervek átvétele nem jelenti a szerződés szerű tervezői teljesítés elismerését.

3. Tervezői díj, fizetési feltételek

3.1. A tervezői díj:

480.000,- Ft + ÁFA, azaz
Négyszáznyolcvanezer Forint + ÁFA.

**Összesen: 600.000,- Forint, azaz
Hatszázezer Forint.**

A tervezői díj magában foglalja a tervezőnek a jelen szerződés szerinti minden szolgáltatása teljesítésének ellenértékét, a szolgáltatások teljesítésével kapcsolatosan felmerült valamennyi költséget, továbbá a tervdokumentáció feletti rendelkezési jog ellenértékét.

A szerződés átalánydíjas.

3.2. Megrendelő előleget nem biztosít. A tervező egy végszámlát nyújthat be teljesítés igazolás alapján. A számla kiállítására a kiviteli tervek szerződés szerinti tartalmú és darabszámú átadását igazoló teljesítés igazolás alapján kerülhet sor.

Megrendelő a szabályszerűen kiállított számlát a kézhez vételét követő 30 napon belül átutalással forintban egyenlíti ki, figyelemmel a Kbt. 305.§ rendelkezéseire. A kifizetés során érvényesülnie kell a 2003. évi XCII. törvény 36/A.§ rendelkezéseinek is.

3.3. Tervező tudomásul veszi, hogy a tervezői díj kifizetéséhez szükséges csatolni a számlát, a teljesítés igazolást az elvégzett szolgáltatásról, együttes adóigazolást vagy nyilatkozatot arról, hogy a tervező a köztartozásmentes adatbázisban szerepel.

3.4. Késedelmes fizetés esetén a megrendelő a törvényes késedelmi kamat fizetésére köteles.

4. A teljesítési határidő

4.1. A tervező munkáját a szerződés aláírását követően azonnal köteles megkezdeni, és azt folyamatosan végezni.

A teljesítési határidő: 2010. március 15.

4.2. A tervező előteljesítésre jogosult. Amennyiben a tervező rajta kívül álló okból a munkák szabályos végzésében a tőle elvárható legnagyobb gondosság mellett is akadályoztatva van, köteles ezt a megrendelővel haladéktalanul írásban közölni.

4.3. Nem határidőben történő teljesítés esetén tervező a tényleges teljesítés időpontjáról köteles megrendelőt értesíteni. Késedelmes teljesítés esetén az eredeti teljesítési határidőt megelőző 10 napon belül, előteljesítés esetén a várható teljesítést megelőző 5 nappal.

4.4. A tervezőt a jelen szerződésben meghatározott kötelezettségeinek, feladatának késedelmes teljesítése esetén késedelmi kötbér fizetési kötelezettség terheli. A kötbér mértéke késedelmes naponként 20.000,-Ft/nap. A kötbér megfizetése a tervező számlája kiegyenlítésének feltétele.

4.5. Amennyiben a megrendelő a szerződéstől a tervező szerződésszegése miatt eláll vagy a szerződés tervezőnek felróható okból meghiúsul, tervezőt a nettó szerződéses díj 30 %-ának megfelelő összegű meghiúsulási kötbér fizetési kötelezettség terheli.

4.6. Ha a terv a szerződésben meghatározott követelményeknek nem felel meg, a szolgáltatás kellékhianyos, vagy a tervező egyéb módon hibásan teljesít, megrendelő kérheti a terv kijavítását, vagy elállhat a szerződéstől. Hibás teljesítésnek minősül különösen, ha a tervező nem tartotta be a vonatkozó jogszabályok, engedélyek, ágazati szabályok, szabványok előírásait, a szakma általánosan elfogadott szabályait, vagy figyelmen kívül hagyta a megrendelő elvárásait.

4.7. Megrendelő a kötbért meghaladó igazolt kárát is érvényesítheti a tervezővel szemben.

4.8. Bármely nem szerződésszerű teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása a megrendelő részéről nem értelmezhető joglemondásként azon igényről vagy igényekről, amelyek a megrendelőt a szerződésszegés következményeként megilletik.



4.9. A tervező a Kbt. 53.§ (6) bekezdés a) pontja szerinti módon a számla benyújtását megelőzően jóteljesítési biztosítékot köteles nyújtani a kiviteli tervek átadás-átvételét követő 60. napig, melynek mértéke a nettó tervezési díj 5 %-a.

5. A tervező kötelezettségei

5.1. A tervező a megrendelő utasításai szerint köteles eljárni. A tervező köteles a megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a feladat eredményes vagy kellő időben történő elvégzését veszélyezteti vagy gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a tervező felelős. A szerződés teljesítéséhez szükséges alapadatok beszerzése a tervező feladata.

5.2. A tervezőnek a megrendelő részére biztosítani kell a munka menetközbeni ellenőrzését. A tervező vállalja, hogy a feladat elvégzése során a megrendelővel folyamatosan egyeztet, a tervezés folyamatáról folyamatosan tájékoztatja a megrendelőt. Megrendelő bármikor jogosult a tervezőtől jelen szerződéssel összefüggésben bármilyen információt kérni, tervező pedig köteles azt haladéktalanul megadni. A megrendelő a tervezés fázisában közbenső (funkcionális) egyeztetést igényel.

5.3. A tervezőnek szakképtől elvárható fokozott gondossággal, a legjobb szakmai gyakorlat szerint kell teljesítenie a feladatait. Köteles mindent megtenni a feladatok határidőre történő, műszakilag kifogástalan és költségeiben leggazdaságosabb megvalósítása érdekében.

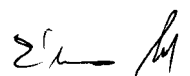
5.4. A tervező köteles megtenni azokat az intézkedéseket, melyek a szerződés tárgyát képező feladatok teljesítését gátló akadályok megszüntetéséhez, elhárításához szükségesek. Ezek eredménytelensége esetén köteles jelenteni az akadály tényét, annak a feladat elvégzését befolyásoló mértékét, és az elhárításra tett, és javasolt intézkedéseket.

5.5. A tervező köteles a tervek hibátlanságáért 36 hónap jótállást nyújtani. A jótállási kötelezettsége keretében köteles a tervek utófelülvizsgálatát is elvégezni, és az esetleges jogszabályi változások miatt szükséges tervmódosításokat elkészíteni.

5.6. A tervezőt a jótálláson túl kellék- és jogszavatosság terheli. A tervező szavatol azért, hogy az átadott tervek megfelelnek a hatóságok és a vonatkozó szabványok, jogszabályok előírásainak, műszakilag megvalósíthatók, és gazdaságosan kivitelezhetők. A tervező szavatol azért, hogy a terv saját szellemi terméke, a tervek kivitelezése harmadik személyek jogát vagy jogos érdekét nem sérti.

5.7. A terdokumentáció tartalmának meg kell felelnie a 191/2009. (IX.15.) Korm. rendeletben előírt követelményeknek, valamint a 37/2007. (XII.13.) ÖTM rendelet 5. sz. mellékletében foglaltaknak is.

5.8. Tervező a szerződéskötéssel egyidejűleg átadja megrendelő részére legalább a szerződés teljesítési határidejéig érvényes tervezői felelősségbiztosítás kötvényének másolati példányát.



5.9. Tervezőt időbeli korlátozás nélküli titoktartási kötelezettség terheli a szerződés teljesítése során a megrendelővel, annak tevékenységével kapcsolatban tudomására jutott minden adat, információ vonatkozásában.

5.10. A tervező vállalja, hogy megrendelői igény esetén a megfelelő szaktervezők bevonásával konzultációt hív össze.

5.11. A tervező nem tanúsíthat olyan magatartást, amely sértheti vagy veszélyeztetheti a megrendelővel szembeni kötelezettségei teljesítését, illetve jogszabály szerinti összeférhetetlenséget eredményez.

5.12. A tervező csak a megrendelő előzetes írásbeli jóváhagyásával és a Kbt. rendelkezései szerint változtathatja meg a közreműködőt, és az általuk a szolgáltatások elvégzéséhez kikötött hozzájárulás mértékét. E rendelkezés megsértése súlyos szerződésszegésnek minősül és a megrendelőnek a szerződéstől történő elállására ad okot. Amennyiben a megrendelő megítélése szerint valamely közreműködő a szolgáltatások teljesítését nem megfelelően végzi, írásban kérheti a tervezőtől a közreműködő leváltását, aki ennek haladéktalanul köteles eleget tenni. A közreműködő leváltásával és pótlásával kapcsolatban felmerült költségeket a tervezőnek kell viselnie. A tervező a közreműködők magatartásáért úgy fel, mint saját magatartásáért.

5.13. A tervező feladata a teljesítéshez szükséges bármely hiányzó információ beszerzése, beleértve a területen lévő közműhálózatok nyilvántartási adatait, illetve az érintett szakhatóságok, közmű üzemeltetők előzetes állásfoglalását, véleményét is.

6. A megrendelő kötelezettségei

6.1. A Tervező írásos felhívására a megrendelő köteles a feladat végrehajtása szempontjából lényeges kérdésekben állást foglalni.

6.2. Szerződésszerű teljesítés esetén a megrendelő köteles a terveket átvenni, és díjat fizetni.

7. Szellemi alkotások felhasználási joga

7.1. Jelen szerződés alapján elkészített tervdokumentációkra a szerződésben megjelölt tervezői díj ellenében a megrendelő területi korlátozás nélküli, határozatlan idejű, kizárólagos, és harmadik személynek átadható, korlátlan felhasználási jogot szerez, mely magában foglalja az átdolgozás/átdolgoztatás jogát is.

7.2. A szerződés teljesítése során keletkező minden dokumentum (térkép, számítás, stb.) a megrendelő tulajdonát képezi, melyet a tervezőnek legkésőbb a szerződés megszűnésekor a megrendelő számára át kell adnia. A megrendelő a tervek és a tervek alapján elkészült létesítményeket szabadon átalakíthatja és átépítheti. A tervező a szerződés tárgyát képező szolgáltatással kapcsolatosan nem publikálhat cikkeket, nem hivatkozhat azokra harmadik személyek részére nyújtott szolgáltatások során a megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül. A megrendelő előzetes írásbeli jóváhagyása nélkül a tervező a szerződés teljesítése során összeállított, készített vagy birtokába jutott dokumentumokat nem használhatja fel a szerződés teljesítésétől eltérő célra. Tervező minden, a jelen pontban foglaltak alapján esetlegesen megillető

jogdíj és egyéb igényeiről kifejezetten lemond. Jelen joglemondás ellenértékét a felek a tervezési díj meghatározásánál kifejezetten figyelembe vették.

7.3. A szerződés teljesítése során keletkező bármilyen szellemi alkotáshoz fűződő (szerzői jogi, iparjogvédelmi, stb.) jog a megrendelő kizárólagos tulajdonát képezi, a vagyoni jogok a megrendelőt illetik meg, aki ezeket (fel)használhatja, közzéteheti, továbbadhatja, vagy belátása szerint átengedheti, átruházhatja földrajzi vagy bármely más korlát nélkül. A vagyoni jogok ellenértékét a felek a tervezési díj meghatározásánál kifejezetten figyelembe vették.

8. A szerződéstől való elállás

8.1. Megrendelő a tervezőhöz intézett nyilatkozattal elállhat a szerződéstől különösen abban az esetben, ha:

- a) a tervező szerződéses kötelezettségeit súlyosan vagy ismételten megszegi (súlyosnak minősül az a szerződésszegés, amelyet a szerződés maga ilyenként jelöl meg vagy amely a feladatok (határidőre történő) megvalósulását veszélyeztet);
- b) a tervező a megrendelő által megadott ésszerű határidőn belül nem tesz eleget a felhívásnak, hogy szerződéses kötelezettségeit teljesítse;
- c) a tervező ismételt felszólítás ellenére nem teljesíti a megrendelő által adott utasítást;
- d) a tervező fizetésképtelenné válik, csőd-, felszámolási, végelszámolási eljárás indul vele szemben, felfüggeszti gazdasági tevékenységét, beszünteti kifizetéseit;
- e) jogerős elmarasztaló határozatot hoznak a tervező szakmai tevékenységét érintő szabálysértés vagy bűncselekmény miatt;
- f) más közbeszerzési eljárásban a tervező hamis adatokat közölt vagy az eljárás nyerteseként szerződéses kötelezettségeinek nem tett eleget;
- g) az adott kötelezettségre előírt teljesítési határidő előtt nyilvánvalóvá válik, hogy a tervező a munkát csak számottevő késéssel vagy – a fogyatékoság kiküszöbölésére tűzött méltányos határidő letelte ellenére is – hibásan tudja elvégezni.

Az elállás az elállási nyilatkozat hatályosulása idején folyamatban lévő fázis megkezdésének időpontjára visszamenőleg szünteti meg a szerződést.

8.2. A megrendelő a szerződésben meghatározott teljesítési határidő lejártától számított 5 nap elteltével a késedelmes teljesítés miatt jogosult a szerződéstől elállni, mely esetben a tervező a megrendelővel szemben díj igényt nem támaszthat, jelen szerződés szerinti kötbér és ezt meghaladó károk megfizetésére köteles.

8.3. A megrendelő jogosult a szerződéstől elállni abban az esetben is, ha a tervező hibásan teljesít, és a hibát a megrendelő által meghatározott időben nem orvosolja, illetve ismételten hibás teljesítést nyújt. Megrendelő ilyen esetben is jogosult a hibás teljesítés miatt a tervezőtől kötbért és ezt meghaladó kárait követelni.

8.4. A tervező szerződésesszegése miatt bekövetkező elállás esetén a tervező kárainak megtérítésére nem tarthat igényt.



9. Együttműködés

9.1. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésben foglaltak végrehajtása érdekében folyamatosan együttműködnek, ennek keretében írásban időben tájékoztatják egymást minden olyan körülményről, amely a szerződés teljesítésére kihatással lehet.

9.2. A kapcsolattartásra és utasításadásra a megrendelő részéről az alábbi személyek jogosultak:

- polgármester
- műszaki osztályvezető
- műszaki tanácsadó

Tervező részéről kapcsolattartásra jogosult:

Név: Nagy Attila ügyvezető
Cím: 7400 Kaposvár, Arany J. u. 21. fsz. 1.
Telefonszám: 06-30-472-6265

9.3. Tervező képviselője a társaság cégkivonatával és aláírási címpéldánnyal igazolja képviselői jogosultságát.

10. Egyéb rendelkezések

10.1. Felek megállapodnak abban, hogy az egymás közötti hivatalos kommunikáció személyes dokumentum átadás/átvétellel írásban rögzítve, illetve tértivevényes levelezéssel valósulhat meg.

10.2. Tervező kijelenti, hogy – a személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló 1992. évi LXIII. törvény előírásainak megfelelően a személyes adatai kezeléséhez (ideértve ezen adatok felvételét, tárolását, nyilvánosságra hozatalát is) kifejezetten hozzájárul.

10.3. Tervező a szerződés aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy a feladatok ellenőrzését minden olyan szervezet, hatóság, egyéb személy részére lehetővé teszi, amelyeket erre jogszabály jogosít, illetve kötelez. Ilyen szerv különösen a Magyar Államkincstár, az Állami Számvevőszék. Tervező biztosítani köteles, hogy az előzetesen részére bejelentett ellenőrzések alkalmával az erre feljogosított képviselője jelen legyen, és a szükséges dokumentumok rendelkezésre bocsátásával, a szükséges információk, kért adatok megadásával, valamint a fizikai eszközökhöz való hozzáférés biztosításával segítse az ellenőrzések végrehajtását, továbbá a vizsgálat alapján készített jegyzőkönyv átvételét aláírásával igazolja.

11. Alkalmazandó jogszabályok

Azokban a kérdésekben, amelyeket e szerződés nem szabályoz, a Polgári Törvénykönyv, a Közbeszerzési Törvény, valamint az egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezéseit, továbbá az általánosan elfogadott szakmai normákat kell irányadónak tekinteni.



12. A jogviták elbírálása

Jelen szerződéssel összefüggésben esetlegesen felmerülő vitás kérdéseket a Felek elsősorban tárgyalásos úton, a Pp. előírásainak megfelelő egyeztetéssel kísérik meg rendezni, melynek eredménytelensége esetére hatáskörtől függően kikötik a Miskolci Városi Bíróság, illetve a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Bíróság kizárólagos illetékességét.

A Felek ezt a szerződést kölcsönösen elfogadták, és erre jogosult képviselőik útján aláírták.

Mellékletek:

1. sz. melléklet: Ajánlattételi dokumentáció
2. sz. melléklet: Tervező ajánlata

Sajószentpéter, 2010.január 15.

Sajószentpéter Városi Önkormányzat
Megrendelő



A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll, ellenjegyzel

.....
Jegyző

NAVYSTAR Kft.
Tervező

NAVYSTAR
Építészeti, Hajózási és Kereskedelmi
KFT.

1095 Budapest,
Mester utca 40-44. C.V. 36.
Adószám: 12354430-2-43